

# Müglitztal- und Geising-Bote

Erscheinungsweise: dreimal wöchentlich  
(diensdays, donnerstags, sonnabends mittag)  
Monatsbeilage: „Rund um den Geisingberg“

Druck und Verlag: F. U. Kunisch,  
Altenberg/Ost-Prag. Paul-Hauck-Straße 3  
Auf Lauenstein/Sa. 427 / Büro Altenberg 897  
Postcheck Dresden 11811 / Postleitzahl 15

Die Heimatzeitung für Altenberg, Bärenstein, Geising,  
Glashütte, Lauenstein und die umliegenden Ortschaften

Dieses Blatt enthält die amtlichen Bekanntmachungen des Landrats und Finanzamtes Dippoldiswalde und der Stadtbehörden Altenberg, Bärenstein, Geising, Glashütte und Lauenstein

Bezugspreis monatlich 1,15 RM. einschließlich 14 Pf. Zutragegebühr; durch die Post monatlich 1,25 RM. einschließlich Zustellgeld.  
Anzeigen: Die gespaltene 48 mm breite Millimeterzeile oder deren Raum 5 Apf., die 3 gespaltene Text-Millimeterzeile oder deren Raum 15 Apf. Nachdruck nach Preisliste Nr. 1 vom 1. 9. 1941. Nachdruckschein A

Nr. 130

Donnerstag, den 30. Oktober 1941

76. Jahrgang

## Erneut 47 500 BRT versenkt

Neue Vernichtungsschlag unserer U-Boote — England auf schwerste getroffen

Ein neuer Schlag unserer Unterseebootswaffe traf die britische Handelsflotte. Nach der Vernichtung von zehn feindlichen Handels Schiffen mit zusammen 60 000 BRT, darunter drei Tankern, im Nordatlantik, zwei britischen Zerstörern des Geleitzugs und der kurz darauf erfolgten Vernichtung von weiteren 38 200 BRT, sowie der schweren Beschädigung des Wallengeschwaders „Szend Rónn“ von 14 500 BRT, durch Torpedotreffer meldeten unsere Unterseeboote neu erstmals die Vernichtung von nicht weniger als vierzehn schwerbeladenen feindlichen Handels Schiffen mit zusammen 47 500 BRT.

Auch dieser glänzende Erfolg der deutschen Kriegsmarine im Kampf gegen die britische Versorgungsschiffahrt trifft England bei den von Tag zu Tag härter werdenden Schwierigkeiten in der Versorgungsfrage auf schwerte.

Alle vierzehn verlorenen Schiffe des von Gibraltar nach England gehenden Geleitzuges waren mit wertvoller Fracht voll beladen, so daß neben dem Ausfall des immer knapper werdenden britischen Schiffstaunes die unmittelbaren Auswirkungen der Verlustungen in England schwer zu spüren sein werden. Große Mengen kriegswichtiger Güter, Lebensmittel und Rohstoffmaterialien erreichten die britische Insel nicht mehr.

Auch der neue Erfolg zeigt für den Angriffsgeist unserer Unterseeboote. Sechs Tage lang wiederholte die Boote die Angriffe gegen den mehr und mehr in Bewirrung geratenen Geleitzug, aus dem sie Schiff um Schiff herauslöschten. Die starke Sicherung des Geleitzugs vermochte gegen die zähen Angriffe der deutschen Unterseeboote nichts auszurichten, die auch einen britischen Zerstörer durch Torpedoschuss versenkten.

Es ist übrigens bemerkenswert, daß der Geleitzug aus durchweg kleineren Schiffen bestand, ein Zeichen dafür, daß England bereits auf Einheiten zurückgegriffen muss, die früher im Überseeischen Verkehr nicht eingesetzt worden sind.

Der größte Teil des Geleitzuges wurde nach und nach aufgerissen und nur wenigen kleinen Schiffen gelang es, nach der vollkommenen Zerstörung des Geleitzuges zu entkommen.

## Bomben auf Moskau und Leningrad

Im mittleren Abschnitt der Ostfront führte die deutsche Luftwaffe auch am 28. Oktober mit Kampf- und Sturzkampfflugzeugen heftige Angriffe gegen sowjetische Truppenansammlungen und Verteidigungsstellungen durch. Im Raum um Moskau wurden die von den Sowjets besetzten Ortschaften mit Bomben und Bordwaffen besonders Starke Bomben und Explosions drohten in den Siedlungen aus.

Bei diesen Angriffen flogen zwei Munitionslager in die Luft. Zahlreiche Panzer, die in Bereithaltungsräumen oder auf dem Marsch waren und eine große Anzahl von Kraftfahrzeugen wurden vernichtet.

In Lieferungen beschädigte die deutschen Flugzeuge sowjetische Platzbatterien und Geschützstellungen, von denen sie eine Anzahl ausser Betrieb setzten.

Im Raum um Leningrad zerstörten Kampfflugzeuge der deutschen Luftwaffe wichtige Eisenbahnlinien. Vierzehn Züge wurden angegriffen und von Teil stark beschädigt. Ein Zug wurde vollkommen vernichtet.

### Hafenanlagen von Kertsch bombardiert

Am 28. Oktober griffen deutsche Kampfflugzeuge wiederum die Hafenanlagen von Kertsch, den Hauptbahnhof am Ausgang des Krimischen Meeres, wieder an.

Treffer in Hafengebäuden und Verladeeinrichtungen zeigten die gute Wirkung der deutschen Bomber. Ein Vertriebslager erhielt einen Bombentreffer und ging in Flammen auf.

### In mühevolltem Marsch gegen Vaatene

Wie aus einem finnischen Frontbericht hervorgeht, hatten die finnischen Truppen, die vom Süden her vor der Straße Karhumäki gegen Vaatene am Seejärv vorrückten und den Ort eingenommen, mit ungeheuren Geländeverschiebungen und dem Ort einnahmen. Über 70 Kilometer mußten die Truppen auf einem überaus schwierigen Weg, der kaum eine Kolonne an der anderen vorbeiheben ließ, vorgehen und oft die liegengebliebenen Wagen mit großer Mühe wieder herausarbeiten.

Der Bericht schildert die überaus große Freude der Bewohner, mit der sie die finnischen Truppen als Retter von der langen drückenden Herrschaft der Sowjets begrüßten.

Der Ort zählte 1930 5700 Einwohner, von denen 96 v. h. Russen waren. Von Vaatene nach Osten führt eine wichtige Straße, die die Murmanbahn nördlich des Onega-Sees mit dem Stalinalanál verbindet und dann am Ufer des Seas entlang nach Nowgorod führt.

Nach der Eroberung von Vaatene und nach dem weiteren Vorrücken der finnischen Truppen auf der Straße Karhumäki gegen Vaatene galt nun die Murmanbahn nördlich Karhumäki und ihre etwa dreißig Kilometer lange außerordentlich wichtige und dem Stalinalanál unmittelbar in den Bereich der finnischen Operationen.

## Durchbruch zur Halbinsel Krim

Erfolgreiche Verfolgung im Donezbeden — 14 schwerbeladene Handelschiffe und ein Zerstörer von deutschen U-Booten versenkt.

DNB. Aus dem Führerhauptquartier, 29. Oktober. Das Oberkommando der Wehrmacht gibt bekannt:

Wie durch Sondermeldung bekanntgegeben, haben Infanteriedivisionen im Zusammenwirken mit Verbänden der Luftwaffe in hartnäckigen Kämpfen den Zugang zur Halbinsel Krim erzwungen. Beim Durchbruch durch die stark ausgebauten Verteidigungsstellungen des Gegners wurden in der Zeit vom 18. bis 28. Oktober insgesamt 15 700 Gefangene eingezogen, sowie dreizehn Panzerkampfwagen, 109 Geschütze und zahlreiches anderes Kriegsmaterial erbeutet oder vernichtet. Die Verfolgung des geschlagenen Feindes ist aufgenommen.

Rumänische Truppen nahmen eine der Nordwestküste des Asowschen Meeres vorgelagerte Insel und säuberten sie vom Feind.

Im Donezbeden setzten die verbündeten Truppen die Verfolgung des weichenden Feindes erfolgreich fort.

Am Nordabschnitt nahm die spanische „Blau Division“ durch umstolzen Angriff mehrere Ortschaften und brachte erneut eine größere Zahl von Gefangenen ein.

Starke Kampfgruppenverbände belegten bei Tage und bei Nacht Moskau mit Spreng- und Brandbomben. Große Brände und Explosionen wurden beobachtet. Weitere Luftangriffe richteten sich gegen Leningrad.

In tagelanger Verfolgung verlorenen Unterseeboote aus einem von Gibraltar nach England fahrenden Geleitzug vierzehn schwerbeladene feindliche Handelschiffe mit zusammen 47 000 BRT sowie einen britischen Zerstörer. Der größte Teil des Geleitzuges wurde damit vernichtet. Nur wenige kleinere Schiffe entkamen.

An der Südwestküste Englands bombardierten Kampfflugzeuge in der Nacht zum 29. Oktober Hafenanlagen und Verlagerungsgebiete.

Eingelte britische Bomber unternahmen in der letzten Nacht wirkungslose Störangriffe in West- und Mitteldeutschland.

In der Zeit vom 22. bis 28. Oktober verlor die britische Luftwaffe 48 Flugzeuge. Während der gleichen Zeit gingen im Kampf gegen Großbritannien sieben eigene Flugzeuge verloren.

DNB. Aus dem Führerhauptquartier, 28. Oktober. Das Oberkommando der Wehrmacht gibt bekannt:

Im Donezbeden wird die Verfolgung des weichenden Feindes fortgesetzt. Deutsche Truppen drangen gefecht in Transnistrien ein. Die Sowjetunion hat damit eine ihrer größten Kampfhandlungen verloren. Weitere wichtige Industriestadt wurde durch ungarische Verbände genommen. Auch an der übrigen Front sind die Operationen im Fortschreiten.

Die Rumänen bombardierten mit guter Wirkung das Gebiet von Kertsch und versenkten dabei ein Handels schiff von 3000 BRT.

Stärktes Great Yarmouth verlorenen Kampfflugzeuge bei Tage aus einem Geleitzug heraus zwei feindliche Handelschiffe mit zusammen 11 000 BRT. Ein weiterer großer Bruder wurde in der letzten Nacht schwere Bombardierung durch Bombenwurf schwer beschädigt.

Bei der holländischen Küste und im Raumgebiet verlor die britische Luftwaffe am gestrigen Tage 13 Flugzeuge.

In Nordafrika zerstörten deutsche Sturzkampfflugzeuge britische Bunkersicherungen bei Tobruk.

Der Feind flog nicht in das Reichsgebiet ein.

○ In hartnäckigen Kämpfen haben deutsche Infanteriedivisionen mit Unterstützung der Luftwaffe nun mehr auch den Zugang zu der im Süden der Sowjetunion in das Schwarze Meer vortragenden Halbinsel Krim erzwungen und beim Durchbruch durch die stark ausgebauten sowjetischen Verteidigungsstellungen in zehntägigem Kampf 15 700 Gefangene gemacht sowie 13 Panzerkampfwagen, 109 Geschütze und zahlreiches anderes Kriegsmaterial erbeutet. Auch hier folgte der Durchbruch eine schwarze Verfolgung des geschlagenen Feindes.

### Wenn die Sowjets zusammenbrechen . . .

Selbst wenn die sowjetische Militärmacht heute zusammenbrechen sollte, sagt „Newspaper Times“ vor, wären die Emigranten den Bolschewisten zu Tant verpflichtet. Sie hätten England und seinen Verbündeten große Dienste geleistet, weil auf einmal das New Yorker Blatt, hätten die Sowjets sowieso gleichberechtigte Partner der Demokratien werden können.“

„Newspaper Times“ hat damit der jüdisch-demokratischen Agitation das neue Stichwort gegeben. Es war nichts anderes zu erwarten, als daß die Kriegstreiber in London und Washington ihrer Liebedienerei um die Sowjets, die sie sogar zum Organisator Europas bestellten, bei dem drohenden Zusammenbruch nicht wahrschauen wollen.



Der Zugang zur Halbinsel Krim erzwungen.

(Ehrlener-Deutscher Maternverlag (M).)

zeigend. Diese neue glänzende Waffentat zeigt, daß weder natürliche Hindernisse noch die Massierung seindlicher Streitkräfte den Vormarsch der deutschen Armee beeinträchtigen können. Wenn die Zeit gekommen ist, wird jede Politik des Feindes genommen, gleichgültig, was der Gegner zwar über seinen Entschluß, diese oder jene Stellung unbedingt zu halten, gesagt hat.

Die Halbinsel Krim gehörte in der Römerzeit zum Gouvernement Taurien. Unter dem Sowjetregime wurde die Krim in eine „Autonom-Sozialistische Sowjet-Republik“ mit der Hauptstadt Simferopol umgebildet, deren Selbständigkeit jedoch genau so auf dem Papier stand wie die der übrigen „autonomen“ Sowjet-Republiken, die in ihrem Leben völlig von Moskau abhängig waren. Im Norden ist die Krim durch die Landschaft von Kertsch mit dem Festland verbunden, im Osten grenzt sie an das Asowsche Meer und die Straße von Kertsch. Die Krim hat einen Küsteninhalt von 95 000 Quadratkilometern und eine Länge von 1050 Kilometer Länge. In der Römerzeit bildete die Krim so etwas wie eine russische Riviera. Als „Perle der Krim“ gilt Ortland mit dem im Jahre 1843 den Säten Nikolaius erbauten Schloss-Universität des Landes der Römerfamilie erbaut, das berühmte Kertsch, ein villenartiger Bau, der halb im italienischen Villenstil, halb im Schlosserstil erbaut worden ist. Über dieser reizvollen Landschaft lag jedoch, wenn der Jar hier seine Ruhtruhe genommen hatte, nur Angst und Schrecken. In Bezug auf gedungenen Mörder war der Bevölkerung das Vertragen dieses Gebietes in weitem Umkreise der Todesstrafe verboten.

Die Küste der Krim ist reich an Buchten und Höhlen. Welt berühmt sich am Meeresufer die berühmten „Dächer“ entlang, die Sommerhäuser der Reichen des alten Römerreichs. Dieser Promenadenweg ist immer länger geworden, bis er schließlich eine Straße von 80 Kilometern erreicht hat. Die Krim wird von einer Fabrikstraße durchzogen, die um 1820 von dem damaligen Generalgouverneur Fürst Borodow angelegt worden ist, der übrigens sich auf der Halbinsel auch ein schönes Besitztum erbauen ließ. Eine Reihe auf dem Borodowischen Fabrikweg gilt in der Vergangenheit als eines der schönsten Erlebnisse. An besonderen Stellen dieses Fabrikweges stürzte die Küste plötzlich abwärtslaufend nach ab, so daß der Blick weit über das wunderschöne blaue Meer schweifen konnte. Die Hauptstadt der Krim, das aus dem tatarischen Dorf Akmetesch hervorgegangene Simferopol, hatte um das Jahr 1890 rund 48 000 Einwohner und zählt heute etwa 88 340. Ihren nationalen Bildung nach sind die Einwohner von Simferopol Russen, Ukrainer, Bulgaren, Griechen, zu denen unter der Sowjetherrschaft ganze Scharen von Juden gekommen sind, die sich in den ehemaligen Dächen breitgemacht haben. Industriel ist die Krim ohne Bedeutung. Landschaftlich aber ist sie ein Paradies. Es gibt einige Dolinen, viele und vielerlei Früchte, Tabak und vor allem viel Weinbau, wie z. B. nicht weniger als 400 Nebenorten auf der Krim angebaut werden.

Aus der Vergangenheit der Krim ist zu erwähnen, daß diese Halbinsel den Endpunkt der Verbreitungszüge des mongolischen Groberters Dschingis Khan ist, der im 13. Jahrhundert mit seinen Horden vom Stilien Chagan her nach Westen vorbrach und alles vernichtete. Nach dem Tode Dschingis Khans zerstörte sein Reich in sechs Hauptstaaten, von denen das eine, Kipchak, sich später wiederum in drei Gebiete unterteilte: Kasan, Astrachan und die Tataren oder die Krim. Die Fürsten der Nachfolghanaten Dschingis Khan nannten sich Khan der goldenen Horde, von denen die Herrscher auf der Krim die direkten Nachfahren des mongolischen Großvaters sein wollten.

Die Eroberung der Krim ist zu erwähnen, daß diese Halbinsel den Endpunkt der Verbreitungszüge des mongolischen Groberters Dschingis Khan ist, der im 13. Jahrhundert mit seinen Horden vom Stilien Chagan her nach Westen vorbrach und alles vernichtete. Nach dem Tode Dschingis Khans zerstörte sein Reich in sechs Hauptstaaten, von denen das eine, Kipchak, sich später wiederum in drei Gebiete unterteilte: Kasan, Astrachan und die Tataren oder die Krim. Die Fürsten der Nachfolghanaten Dschingis Khan nannten sich Khan der goldenen Horde, von denen die Herrscher auf der Krim die direkten Nachfahren des mongolischen Großvaters sein wollten.

Die Eroberung der Krim wird nicht verfehlten, die Welt aufs härteste zu beeindrucken. Gleichzeitig haben die deutschen Truppen und mit ihnen die Formationen unserer Verbündeten, so werden vom OAW-Bericht vom 29. Oktober insbesondere die rumänischen Verbände und die spanische Blau Division genannt, neue Erfolge auf der langen Front im Osten errungen. Die Wucht deutscher Störangriffe belästigt abermals Moskau und Leningrad zu spüren, auf die ein Hagel von Spreng- und Brandbomben niederging. Weitere Angriffe deutscher Bomber richten sich gegen die briti-